



香港海洋公园海外学生教育课程申请表格
Application Form for Ocean Park Overseas Student Education Programme

Guidelines to complete the Application Form

填写申请表格须知

- All fields are mandatory to be filled in
所有资料必须填写
- Enroll **at least 21 days** prior to preferred programme date.
须于拟定活动日期最少21日前递交申请。
- Please email or fax the completed application form to Ocean Park Hong Kong Sales Department
请将填妥的申请表格，以电邮或传真方式交回香港海洋公园营业部。
Email: sales@oceanpark.com.hk Fax: 852-2814 1707

School or Organization Name (in English) :

学校/机构名称 (中文) :

Correspondence Address (in English) :

通讯地址 (中文) :

Contact Person (Mr. / Ms. / Mrs.) (in English) :

(Job Title)

联络人姓名 (先生/小姐/太太) (中文) :

(职衔)

Contact No. 联络电话:

(Fax传真)

Email Address电邮地址:

For Travel Agency Only旅行社请填妥以下部份

Travel Agency Name (in English) :

旅行社名称 (中文) :

Correspondence Address (in English) :

通讯地址 (中文) :

Contact Person (Mr. / Ms. / Mrs.) (in English) :

(Job Title)

联络人姓名 (先生/小姐/太太) (中文) :

(职衔)

Contact No. 联络电话:

(Fax 传真)

Email Address电邮地址:

Name of Tour Guide (Mr. / Ms.) (in English) :

联络人姓名 (先生/小姐/太太) (中文) :

Tour Guide's Contact No. 领队联络电话:

Programme Date 课程日期

Please fill in 3 preferred dates. 请按次序列出3个上课日期以作安排。

第一选择1st Choice _____ 第二选择2nd Choice _____ 第三选择3rd Choice _____

*Final programme date, time and content are subject to the discretion of Ocean Park Corporation (“OPC”). Programme confirmation will be communicated in 1 week upon receipt of the application form.

*课程日期，时间及内容将由海洋公园公司（“本园”）作最终决定权。本园会于收妥申请表后1星期回覆。

Programme Language 课程语言

Please select one of the followings. 请选择以下一项。

 English 英语 Putonghua 普通话 Cantonese 广东话**Programmes 课程**

(Minimum group size of 15 students最少15名或以上学生参加) :

Table A 表格 A			
Primary 小学			
Age : 6-11 Years old 年龄：6 至 11 岁			
Programme Name 课程名称	Programme Capacity 课程名额	Programme Time (Subject to availability) 活动时间（视报名情况而定）	No. of Students 参与学生
Ocean Discovery (Junior) 海洋大步走（初级）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Rainforest and Polar Discovery (Junior) 雨林极地大步走（初级）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Rides Discovery (Junior) 机动大步走（初级）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Total no. of Students 总参与学生		Ticket Price Per Student 学生票价（每位/每个课程）	Subtotal(HK\$)* 小计（港币\$）
		HK \$305	

Table B 表格 B			
Secondary 中学			
Age : 12-17 Years old 年龄：12 至 17 岁			
Programme Name 课程名称	Programme Capacity 课程名额	Programme Time (Subject to availability) 活动时间（视报名情况而定）	No. of Students 参与学生
Ocean Discovery (Senior) 海洋大步走（进阶）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Rainforest and Polar Discovery (Senior) 雨林极地大步走（进阶）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Rides Discovery (Senior) 机动大步走（进阶）	15 - 30	10:30 – 12:00	
		14:00 – 15:30	
Total no. of Students 总参与学生		Ticket Price Per Student 学生票价（每位/每个课程）	Subtotal(HK\$)* 小计（港币\$）
		HK \$370	

Table C 表格 C			
Others 其他	No. of Participants 参与人数	Ticket Price* 票价	Subtotal (HK\$)* 小计 (港币\$)
Teacher Ticket One complimentary ticket for every 10 student tickets purchased 教师门票; 每购买 10 张学生门票可获免费教师门票 1 张		HK\$0	
Additional Teacher/Guardian/Parent ticket: Primary School and Secondary School: One special rate ticket for every 10 student tickets purchased 额外教师/监护人/家长门票 每购买 10 张学生门票, 可以特别优惠价购买额外教师/家长/监护人门票 1 张		HK\$260	
Themed Restaurant Dining Coupon (Appetizer + Soup of the day + Main Course + Dessert + Coffee/ Tea) 主题餐厅餐饮券 (开胃菜+当日汤+主菜+甜点+咖啡/茶)		HK\$315	
Set Meal Coupon B (Main Course + Soft Drink) 餐厅套餐券 (主菜+饮料)		HK\$110	
Kiosk Meal Coupon (Main Course + Soft Drink) 小食亭餐券 (主菜+饮料)		HK90	

	Total (HK\$)* 总计 (港币\$)
Total 总数 (Table A + Table B + Table C 表格 A + 表格 B + 表格 C)	

Applicant agree to the terms and conditions set out in this application:
申请者表示同意申请表格所列之条款与细则

Authorized Signatory's Name 获授权签署人姓名 : _____
(For and on behalf of Applicant) 本人代表申请团体

Authorized signatory Signature 获授权签署人签署 : _____

Organization Seal 团体盖章: _____ **Date 日期:** _____

*All Ticket Prices are valid from October 1, 2019 until February 28, 2021

*所有票价有效日期为 2019 年 10 月 1 日至 2021 年 2 月 28 日

*Set Meal Coupon prices are valid from October 1, 2019 until February 28, 2021

*所有餐价有效日期为 2019 年 10 月 1 日至 2021 年 2 月 28 日

Terms & Conditions 細則與條款

1. Tickets can only be used on the date of validation and are non-refundable.
 2. No food and beverages are to be taken into the Park.
 3. Baggage or bulky item over the size of 56cm x 36cm x 23cm is not allowed in any attraction or exhibit inside Ocean Park. You may deposit it at our Baggage Rental Counter. (next to the Stroller and Wheelchair Rental in Aqua City, The Waterfront)
 4. All photos and videos taken at Ocean Park are not allowed for commercial use without prior approval from Ocean Park Corporation. Admission to the Park signifies your permission and agreement for Ocean Park to take and use your photographs or images for educational and promotional purposes.
 5. Applicants are not allowed to advertise in the name of "Ocean Park Corporation" without prior approval from Ocean Park Corporation.
 6. Students might need to take the Ocean Express to the exhibits.
 7. All forms of photography or videography and the use of mobile devices are not permitted in the back-of-house areas.
 8. Participants must at all times strictly follow every instruction given by the Park's staff to the satisfaction of the staff giving the instruction.
 9. If the following situations occur, Ocean Park will reschedule the day of the visit for the affected school/organisation within one month, counting from the day affected:
 - i. The Hong Kong Observatory issues a red or black rainstorm warning, or;
 - ii. The Hong Kong Observatory issues Tropical Cyclone Warning Signals Number 3 or above,
 10. A condition of entry is to comply with all the Park's By-laws and safety rules which are available at the entrances of Ocean Park. Ocean Park shall be under no liability or responsibility for any loss of any kind or any damage to any property of any person in the Park.
 11. Please note that some of the Ocean Park facilities could be closed for renovation work.
 12. Programme content is subject to change and/or cancellation due to exhibit availability and weather conditions. Programme content may be subject to change without prior notice.
1. 入场票只可于指定日期使用，所有已缴交之费用恕不退还。
 2. 请勿携带饮品或食物进入本园。
 3. 请勿携带任何超过 56 厘米 x 36 厘米 x 23 厘米之行李或大型物品进入本公园内之展馆或剧场。阁下可自费将行李寄存于行李寄存服务处。（设于海滨乐园梦幻水都内的婴儿车及轮椅租用处旁）
 4. 除事先经本园批准，否则所有于本园拍摄之照片或影像均不得作商业用途。游客进入公园后，即代表本园有权采用游客的相片或图像作教育或宣传用途。
 5. 除事先经本园批准，否则申请本院课程之学校团体均不得利用「香港海洋公园」之名义作公开宣传用途。
 6. 学生或须乘坐海洋列车前往活动地点。
 7. 参加者不得在幕后设施拍照及录影。
 8. 在任何情况下，参加者均须绝对遵从本园职员之指示。
 9. 如活动举行当日遇到以下情况而令活动取消，本院将为受影响之团体重新安排活动时间，活动将于原定参观日期起计之一个月举行：
 - i. 香港天文台发出红色或黑色暴雨警告；或
 - ii. 香港天文台发出三号强风信号或以上之热带气旋警告信号
 10. 任何人士于入场后须遵守海洋公园入口处所示之公园的所有附例及安全规则。海洋公园对公园内任何人士之任何财物的任何种类之损失或损害概不承担任何责任。
 11. 海洋公园部份展馆设施或会因工程进行而关闭，敬请留意。
 12. 活动内容可能因动物展览及天气的状况而作出更改或取消。课程内容如有任何更改，恕不另行通知。